



# 三藩市總教區 聖馬爾谷堂區通訊



二〇二〇年七月、八月及九月

325 Marine View Ave, Belmont, CA 94002, U.S.A Tel: (650)591-5937

No. 112

## 編者的話

時間過得很快，在聖瑪竇堂區作為司鐸服務員的我已渡過了十五個寒暑，筆者已過甲子之年齡，個人都要為自己的將來盤算一下，這包括牧民及自己的身體狀況。在午夜夢迴中，發覺身體仍健壯，當然不像三十年前的「猛男」，但亦未到達老態龍鍾之年，自問智慧、體能及工作能力已在這十五年來在該堂區已展露得七七八八。看看自己到退休年齡還有六、七年，（教區神父七十歲便自動退休），倒不如找定一個堂區作最後牧民衝刺及學會陶淵明退休的心境——「採菊東籬下，悠然見南山」，種植花草樹木，果樹等並與大地結下不解之緣。事實上，很少神父如筆者般在同一個堂區工作十五年，有些神父三至四年便被委身到別的堂區，可能筆者性格平易近人，在十五年來同十多位主教及神父共住都沒有問題，兼且筆者快人快語，毫無機心，沒有「騎住人背脊」上位，勤力工作，天性授予社交潛質，所以在神父們住所內能營造一個司鐸團合群的禮儀及社交團體，此外筆者能弄得



一手廚藝（這拜母親所賜），隨時煮得多味，所以在聖瑪竇堂神父宿舍、在主教及神父們眼中，覺得很受用。他們說：「開得彌撒及舉行聖事兼入得廚房的神父」。

話雖如此，人走向古稀之年，仍要不斷拓展視野，學習更新的知識及增值以便能更上一層樓，特別是今天的科技資訊發達，此外，社會正義神學大鳴大放，環保神學正不斷拓展及本地化神學觀，教會永遠站在窮人及草根階層的一邊，正是這樣才能活出基督的真容貌。適逢每年 7 月 1 日三藩市總教區神職人員調動及安排專職神父從事牧民工作（今年有六十多位），兼且有多個堂區房間空置，筆者得蒙三藩市總主教委派至 Belmont 市 St. Mark Church 作住院神父 priest in resident，兼全職照顧 San Mateo 縣華人牧民工作——這牧民工作包括彌撒及各聖事施行，福傳傳教工作及刊物附梓的而且確，很多說廣東話未認識基督的人居住於 Belmont 市，這群兄弟姊妹正是我們傳教的對象。期盼你們繼續與筆者在福傳牧民工作上撲撲風塵，任勞任怨，為福傳工作共度勞苦，更希望你们繼續支持本刊物附梓、印刷經費及謄筆投稿，好能在福傳事功上繼續弘揚聖教，愈顯主榮使各人共牧一盞。

你們的僕人  
李定豪神父  
二零二零年五月十三日  
花地瑪聖母顯現日

St. Mark Church 地址  
325, Marine View Ave;  
Belmont, CA94002, U.S.A  
電話：(650)-591-5937 FAX:(650)-591-7645  
Email: domsaviollee@yahoo.com

# 從盲俠座頭市說起

盧鋼鏢

日本影星勝新太郎以演盲俠座頭市紅遍影壇，筆者是盲俠的捧場客，盲俠系列影片無一遺漏。雖然後來部份影片拍得草率，劇情也頗鬆散，但勝新太郎草根味道的俠義精神仍是令人感動。盲俠系列每集都清除土豪、劣紳、流氓、匪徒，累積起來，數目不少，頗有「何壞人殺之不盡」的感慨。不知怎的，常常從盲俠聯想到我國的包拯。包公公正嚴明，不畏權貴，土豪劣紳，貪官污吏，聞之辟易，千古傳頌。盲俠與包拯越是得人敬仰，背後的真實情況越是可悲。不公義的人和事層出不窮，世上有多少個盲俠與包拯？救得多少無助的黎民百姓？

盲俠系列影片把座頭市寫得既真實又虛無，他活在草根階層，雙目失明，衣著隨便，體型肥胖，不像其他武俠片的劍客瀟灑不群。他外表看來像一個失明的按摩師，古道熱腸，把剷除世間不平事視作自己的本份。他的劍術與眾不同，出手只憑聽聲，劍一出鞘，對手相繼倒地。電影鏡頭下座頭市的劍術當然有誇張成份，但觀眾看到壞人們一個一個被殺，那種快感已掩蓋偏差的演繹。座頭市是外冷內熱的有情人，一次，他給一群壞蛋打得重傷，倒臥雪地，白色的雪和紅色的血對比強烈。他奄奄一息之際，給一位良善的女士救回家去，悉心照料，救回一命。這位女士仰慕座頭市的俠義行為，對他產生愛意，暗示願意追隨他浪跡天涯；座頭市未嘗不欣賞這位女士的溫柔和順，但

傷勢稍癒，蹣跚地一步一拐帶著孤寂與無奈，在午夜靜悄悄地離開，雪地留下的是既沉重，又深情的足印。他不是無情，是大有情的人，他不忍心這位善良的女士隨他飄泊，壓抑心中愛火，黯然淡出。

從日本的座頭市，想到獨行俠奇連伊士活，兩人外表不同，內心深處是相同的。奇連的造形冷酷，毛氈披肩，是著名的快鎗手。他們同樣心地善良，有赤子之心，內心有著同樣的寂寞。奇連伊士活在墨西哥的小鎮單人匹馬把歹徒逐個解決，眼光是冷靜的，拔槍是神速的，除害的心是堅決的；座頭市眼睛雖是盲的，但你仍可感到失明眼睛下的靈光，他拔劍是神速的，除害的心也是堅決的。失明的座頭市和明眼的奇連希士活何其相似，一東一西互為表裡，是鋤強扶弱的同路人。座頭市和奇連扶助弱勢社群，贏得千萬人可「悲」的掌聲，想深一層，他們兩人本身也是弱勢社群。任他們劍術和槍法如何出眾，他們也不過是一粒輕塵，一圈漣漪。惡勢力是無法根除的，壞人是殺之不盡的，英雄會老去，個人的力量畢竟有限。站得遠些來看，座頭市和奇連希士活何嘗不是弱勢社群一份子而已。

望風懷想，他們那種盡其在我，雖千萬人吾往矣的精神確令人心弦震盪。影片完結時，座頭市在暮色蒼茫飄然引去；獨行俠在馬蹄聲中漸行漸遠，也漸無聲。心頭落寞，良久良久，揮之不去。

香港人人認識的病毒學專家袁國勇教授在太平盛世時很少在傳媒面前出現，但幾時他又在電視機前亮相，那問題就大了！新冠肺炎病毒爆發初期，某天袁教授鏡頭前給我的印象是嚴肅凝重，心想：「大鑊！」（香港廣東話的意思是：事態嚴重）。可惜市民不以為然……

全世界共產政權都有個毛病，就是喜歡「隱惡揚善」。這不是儒家孔夫子的正向思維和修行，意即不公開批評別人，說他人壞話，反之是較著重肯定人家的好處和善意。不幸落到執政者層面，「隱瞞」的是自己的「過」，「表揚」的是自己的「功」。背後目的是：保着「烏紗」（官職）。

武漢爆發肺炎，李文亮醫生吹哨，結果給地方官員壓了下去，並「訓誡」一番。然而叫人感到詫異的是公安突然收回「訓誡」，並查處有關官員，及追封文亮醫生為「英雄烈士」。這些小動作在外人眼中沒有甚麼大不了的，而且是理所當然；但對中國領導人來說，意義絕不尋常。不必深究「她」是否誠意抑或攪公關，肯認錯是罕見的。可惜國際社會只持隔岸觀火心態，錯失防疫契機！

更可怕的事情終於發生。當西方人慣性的民主自由、尊重人權之聲仍不絕於耳之際，只有獨裁的中國才敢把一千多萬人口的武漢市「封城」，用來遏止疫情擴散。到了這個水深火熱的階段，如果你仍未覺察肺炎病毒的威力，以為只是屬於中國產品(made in China)，那就大錯特錯了。美國的第一個確診犧牲者是華盛頓州一位獨居長者，根本與中國拉不上關係，遺憾是沒有人認真跟進，追尋病毒源頭，最終不了了之……

姑勿論你持甚麼態度，指中共全錯、半錯，甚或有錯；都與人際間的「鑑貌辨色」有關。香港人受過十七年前的「沙士」教訓，警覺性較高，應對疫情效果較佳。不過這兒卻帶出一個有歧視成份的態度，值得大家反思。當一些醫護人員吶喊要求政府即時「封關」之聲高唱入雲，並威脅要「罷工」之際，正是當時急欲回港滯留中國的香港人，其中不乏新移民人士，因為他／她們春節回鄉省親……

儘管特區政府某些領導人表現不濟，但政府並沒有私心和雙重標準，只接待中國香港同胞，倒是一視同仁，開放並協助全世界要求回家的香港居民。外國留學生，外遊人士，不分膚色族裔，一律歡迎。西方人跟我們對流感病毒的看法很不一樣，如果外國朋友早早戴上口罩，我們深信死亡人數不會這麼恐怖，更加不會犧牲太多大家尊敬愛護的長者。比方美國紐約州瑪利諾傳教修會和意大利米蘭外方傳教會，其中不少我們認識並對教會貢獻良多的神父修女，也逃不過這次「死神」的造訪，叫人感到多麼無奈和惋惜。縱然政府有不足不是之處，接待港人「回家」，有關官員應記一功。再次感謝前線醫護人員無私奉的奉獻和犧牲，願天主保守您們百毒不侵。惟願這場瘟疫天災可以教訓人類大家學習謙卑。

PAUL N. Poon, MS, EA, CFP



MEMBER SINCE 1989

**Certified Financial Planner**

**347 Gellert Blvd, Suite J,**

**Daly City, CA 94015.**

**BUS: (650) 992 - 6800 Fax: (650) 992-3800**

**POONCORP@ATT.NET**

**15 - 22nd Avenue, San Mateo, CA 94403.**

**By Appointment : (650) 315-8300**

**Sat. 2:00pm – 6:00PM & Sun. Noon Time**

# 放天主在首位

## 愚公

馬爾谷福音第六章，記載黑落德王佔有了他兄弟斐理伯的妻子黑落狄雅。若翰洗者對君王說，不應該娶你兄弟的妻子，這是違法的。這對犯了姦淫的男女聽不入耳，因而憎恨洗者若翰。不過，黑落德王對洗者若翰還有一點敬意，因為他知道洗者若翰是一個正義的人。所以黑落德王只是逮捕了洗者若翰把他關在監獄中。黑落德王的壽辰當日，大排筵席。黑落狄雅的女兒以舞蹈為黑落德王賀壽。在場的人，由君王開始，以至賓客，極之雀躍。君王實在太開心，讓女孩說，女孩要什麼，他都會賞賜，缺不會食言。女孩向母親請示，該求什麼。黑落狄雅把握機會，要求洗者若翰的頭，以洩心頭之憤。黑落德王因為曾經發誓，不會食言，別無他法，只有硬着頭皮，下令斬下若翰洗者的頭。這樣，無辜的洗者若翰便犧牲了性命。

為了取悅人，黑落德王甘願殺害無罪的若翰先知，背棄天主。這件事發生於二千多年前。時至今日，人類仍然犯著同樣的錯。我們為了中悅人或遷就人，寧願放天主在人之下，沒有把天主放在首位。以下例子，是我們常見的：

(一) 不守瞻禮主日

(二) 望彌撒遲到或早退

(三) 只做主日教友，每星期只花一小時望彌撒，其他的善功，像祈禱、讀經、賙濟人、傳福音等，則欠奉。

(四)不追隨教會的教導，反而隨俗贊成墮胎、安樂死、同性戀行為等等。

(五)沒有盡力捐助教會的經費。

(六)不參與教會或堂區事務，作出貢獻。

這些責任，我們慕道時已經學過。可惜，像耶穌的撒種比喻中，種子沒有落在好地裏。意思是人聽了教導，接受了，但沒有根基，或受到世間的焦慮或財富迷惑，亦有人因為遇到困難或迫害，到頭來結不出果實。

另一方面，隨着科學發達，人們崇尚科技。任何信仰都要有證據證明才信，因而輕視宗教。有人只着重從某個神可以得到他們看見的物質，才選擇信那個神，一切以功利為出發點。

此外，亦有些人，自以為自己做的，全部都是好的，自認為善人。不過，他們不知道，除了天主，沒有人是善的。

很多人抱住自助餐形式的心態信教。他們口說信教，但他們只選擇接受某些合意的信仰。有些聽不著耳的，像審判和地獄，則否定。這些人，只相信天主是仁慈的，因此，無論我們犯了什麼罪，同樣會得到天主的原諒，最終會上天堂享福。

上述的新潮思想，十分樂觀，個人充滿希望，崇尚自由，樂於使人接受，正所謂皆大歡喜。但是，細想想，事情是否這樣簡單，這麼容易便達到升天堂的目的？首先，這種心態，只着眼宗教中迎合自己心意的那部份，而不願意付出個人的時間。正是只要獲取而不願意貢獻。故此，天主不

會強迫我們進入天堂。瑪竇福音第七章，耶穌說過，不是你向我說，「主啊！主啊！」的人就能進入天國，而是那承行我在天之父旨意的人，才能進入天國。耶穌也說，要從窄門進去，因為寬門和大路導入喪亡，但有許多人從那裏進去。那道入生命的門是多麼窄，路是多麼狹！找到的人確不多。

我們的希望，就是我們每天祈求的望德。根據天主教教理 2090 段，這樣解釋望德：「當天主啟示自己和召喚人時，人不能靠自己的力量圓滿地答覆，天主的愛。人應該希望天主給他還愛天主的能力，並按照愛的誡命而行事的能力。望德是為着信賴期待天主的祝福和享見天主的幸福；望德也是怕得罪天主的愛和招致懲罰。」違反望德的罪，就是失望和妄望。2029 段說：「妄望有兩種，或是人對自己的能力存有妄想（希望無需來自上天的幫助而能自救），或是人對天主的全能和恩賜存有妄想（希望無悔改而得寬恕，無功績而得光榮）。」人類妄想，認為天主是仁慈的，不需要滿全任何要求，便能得救，就是妄望。妄望違反望德，返第一條誡命。我們要正視這問題，棄絕望德，把希望正確地放在信靠天主。

人人都願意上天堂享福，既然耶穌說過，導人進入生命之門是窄門，道是狹的，這表示我們要為進入天國做好準備，方法是追隨耶穌。具體的做法是守天主的誡命，愛主愛人、祈禱、調濟人、行善、幫助教會的經費、盡教友的君王、司祭和先知的責任（控制自己的私欲、偏情、參與教會事務及傳福音）。這是進入天國的原則，是把天主放在首位，一切以天主為主。萬民之父，亞巴郎，甘願聽從天主的命令，以

兒子做祭品，是放天主在首位的表表者，值得我們每一位學習。

## 多默的信德

### 思高粉絲

提起多默很多人會聯想到一位對耶穌復活懷疑的門徒，因為他說要用手觸摸過耶穌的傷口，才相信耶穌的復活。究竟此君是不是一個多疑而少信德的人呢？

要解開這個謎團，讓我們尋找線索，翻開聖經，在三部對觀福音中，只找到多默的名字在耶穌的十二門徒的名單中。轉到若望福音，才找到一些關於這位門徒的敘述。

在若望十一章，拉匝祿死去之後，耶穌正在伯達尼復活他。當時，猶太人正計劃殺害耶穌，而耶穌去伯達尼無疑是找自己麻煩；有見及此，多默說：「我們也去，同祂一起死吧！」多默提出眾門徒同耶穌一齊向虎山行，表現他的勇氣和對耶穌的忠心，願意和耶穌共患難，甚至犧牲性命。

在最後晚餐中，耶穌預告祂將先去為宗徒們預備地方，然後再來接他們，以安慰宗徒。多默不明白，問耶穌說：「主！我們不知道祢往那裏去，怎麼會知道那條路呢？」經多默一問，耶穌答說：「我是道路、真理、生命，除非經過我，誰也不能到父那裏去！」耶穌隨即帶出一個重要訊息，祂的路是認識天父的唯一途徑，也是通往真理和生命的路。多默不諱言，更不明白耶穌的

話，他直接了當地詢問耶穌，尋找答案，可見多默率直。這件事記載在十四章中。

至於耶穌讓多默捉摸祂傷口的事蹟，我們可在二十章找到。多默對耶穌說道：「我主！我天主！」請注意，根據香港天主教聖經學院出版的「清泉掬水」一書，今年復活期第二主日解釋，「主，天主」出自詠 35：23，是以色列人對雅威的稱號，而在這裏多默（可以說代表整個基督徒團體），不單承認耶穌復活的真實性，而且承認祂的天主性，更明白耶穌是誰：祂就是那個曾與他們在一起的納匝肋人耶穌，祂就是光榮的主，就是天主，那在世界之前已存在的，因而發出由衷的信仰讚嘆！

此外，聖奧斯定解釋「我主，我天主」這句話的意義是：「聖多默看見和聽見的，是耶穌真人。但他相信的，是那時他看不見、也摸不到的真天主。」

後來，聖教宗大額我略，也曾經在講道中談論這句話。他說：「聖多默在耶穌復活後第一次顯現時不在場。多默回來後，聽到其他門徒說耶穌來過，他不信而需要捉摸耶穌的傷口，才會信，都不是偶然發生的。這是天主的慈悲奇妙地發功，因為當多默捉摸耶穌的傷口時，多默的不信被治好，他因而變成耶穌復活奧蹟的見證人。我們，作為信徒，有被邀請做耶穌復活的活證人。多默捉摸耶穌的肋旁，也治癒我們不信的傷口。我們也被邀請和多默一同，在慈悲的天主面前說，「我主，我的天主。」

多默的「我主，我的天主」這句話，直到今日，成為禱文。在感恩祭中，當神父舉揚聖體和聖血時，信眾誦唸「我主，我的天主」。藉着這經文，信眾宣認自己的信仰。

耶穌的門徒，在領受聖神前，信德容易動搖。當他們領受了聖神後，信德變成堅強。多默，像其他門徒，在耶穌死後致力傳福音。二世紀敘利亞的「宗徒的教義」一書中，記載多默在印度寫的信件。聖安博也提及多默到過印度傳教。相傳多默於公元六八年至七二年間於印度殉難。這些證據，足以證明多默曾經遠赴印度傳揚福音。

很多人都認為多默少信德；看看上述的證據，雖然明知危險，多默無畏地提出一眾門徒陪同耶穌往伯達尼復活拉匝祿，證明多默忠心於耶穌，甚至甘願為耶穌冒生命危險。他不明白耶穌所講的是那一條路，多默不虛偽，坦白地說不知道，不裝模作樣，為人坦率，他雖然懷疑耶穌是否真的復活，要摸摸耶穌的傷口才信。他見到耶穌後，便馬上宣示他相信耶穌是主，是天主，耶穌真的戰勝死亡，靈魂和肉身一齊復活了。多默領受聖神後，不辭勞苦，遠赴印度傳揚福音，並在當地殉道，為主捨生。以上的證據，顯示多默忠心、勇敢、坦率、不虛偽、盡責，甚至願意為主犧牲。雖然多默曾經懷疑，但誠實的懷疑比虛偽的奉承更好更真。相反，多默的信仰宣認和他愛耶穌的行為，證明他的信仰是真誠的。因此，多默絕對不是無信德的人。

今世的信徒，沒有見過耶穌和祂的事蹟，卻只是在教會內，於不同場合聽過導師或神長的教導和見證。如果我們信了，我們便是耶穌所說的，沒有看見而相信的人才是有福。信仰不是來自看見奇蹟，而是來自聽從天主的聖言。這解釋為何耶穌說，沒有見過而相信，才是真的信仰，才是有福的人。因此，我們要學習聖多默的坦率、不恥下問、並具忠誠及勇敢，還有要具備他熱誠的信德。其實只要我們謙卑，開放自己，接受聖神的指引，才能堅強我們的信德，此外，更加上我們的愛德行為，我們便會做到

愛天主也愛近人。另外，我們也要盡自己在領洗時所領受了的先知職，為主作證，把福音傳揚給未信的人，吸引更多人皈依天主。

## 從米蘭到鑽石山

盧鋼錯

大半年前一口氣看完〈從米蘭到鑽石山〉這本近乎甘若望神父傳記的書後，心裡有一點兒遺憾。「甘仔」這名字聽得多，遺憾的是不認識甘神父，也未見過甘神父的廬山真面目，反而在書中的圖片或文中提到的周偉文神父、歐陽輝神父、林伯棟神父、區成賢神父等都因工作關係有過交往。

中學時，每到小息，操場上必有幾位穿着長袍的神父給同學們團團圍住，或高聲談笑，或分派意大利黑色的香口糖——(同學們都戲稱這些是煤炭屎)。看着神父們的笑容，看着微風把神父們的長袍吹得飄逸有致，心裡都有特別的尊敬：是甚麼驅使這一群年青人拋卻世俗繁華？是甚麼驅使他們別井離鄉？是甚麼驅使他們忘我地投入工作？從青絲到白髮，從旭日到夕陽。年青時的感受到今日絲毫未改，因此對神父和修女們有一份特別的敬意。

看過〈從米蘭到鑽石山〉，覺得「甘仔」是一個有堅強信念的傳道者，他的血液充滿信仰、使命和殉道精神。正如周偉文神父說，他雖然滿口共產主義，社會主義，但推動他的力量其實是基督，影響他最深的是(St. Francesco)和

Don Milani.。書中描述「甘仔」和宋神父在油麻地十年的艇上生活，是最令人感動的章節。他為爭取居留權的內地人士靜坐、絕食和示威，不論你對事情本身的看法如何，不論你同意他的行動與否，有一點你不能否認的是他的真誠，他的使命感。水上新娘和無證媽媽都是有違人道的社會問題，同時也是法理的問題，「甘仔」就在人道和法理的空間中，表達他的愛和信念。

看過全書，不盡同意「甘仔」的行動和理念，但無損對他的敬重。正如他的朋友阿開說：「他極度無政府，有時我很難接受」。阿開說他認識的神父中，「甘仔」肯定不是完美的一個，但他是似耶穌的一個。為表達對「甘仔」的尊敬，以他最喜歡的一篇聖詠作結：

- (1) 上主，我的心靈不知驕傲蠻橫，  
我的眼目不知高視逞能；  
偉大驚人的事我不想幹，  
超過能力的事我不想辦。
- (2) 我只願我的心靈，  
得享平靜與安寧；  
就像斷乳的幼兒，在他母親懷抱中，  
我願我的心靈在內，與那幼兒相同。
- (3) 以色列！請仰賴上主，從現在一直到永久。

網上資訊流通本來不是壞事，把人類社會拉近距離。網上一舒己見亦體會到言論自由的寶貴。這是許多執政者的刺，令他們坐立不安，如坐針氈。然而任何科技發明，必須在大眾認同的跨國倫理規範內得到肯定，否則後果不堪設想；因為不負責任、充滿歪理、甚至語帶暴力、歧視和恐嚇的說話，將摧毀我們的道德生活及心理行為智商，比細菌病毒更加可怕！

新冠肺炎登上世界舞台，其知名度震攝寰宇，無人不知，都拜資訊科研促成。其實如果大家善用，早早互相合作，盡早研發疫苗，相信世界不會有這麼多死得冤枉的朋友，特別是我們的長者。然而人由於自私，結果闖出大禍，至今仍未醒覺。

舉幾個活生生的例子。濕街市一般衛生環境差是不爭的事實，香港如是，中國更不在話下了。吃野味一向對健康有風險，人人都知；但只要老子我喜歡，你奈我什麼何？結果引出個超級病毒。寄語中國政府拿出執法決心，改掉人們對食野味的迷思，那全世界森林的野獸、家中的貓狗將如「復活」般重獲「新生」。如此再生之德，如果牠們有靈，一定會在網上感激我們！

自少便喜歡電影，尤甚是間諜鬥智角力那類；由北非諜影(Casablanca)到今天的零零七鐵金鋼，幾乎套套都沒放過。美國和英國的電影工業，這類電影差不多執世界牛耳。現實生活也一樣，美國的諜報工作除了俄羅斯有能力看齊，她絕對是龍頭大哥。看看香港佔地不多的美國領事館，不合比例超多的工作人員，內裡有間諜情報人員也不足為奇了。如果說美國人對武漢爆發的新冠肺炎一無所知，那是說不過的。封城前撤僑，他們又排第一，可知威嚇性的嚴重，可惜這些朋友回國後懈怠下來；根本未掌握到病毒的傳播性超強，結果……

越來越討厭政治。今天全人類有難，你說是各國先一起共同努力研發疫苗呢？抑或要在源頭上找出元兇，訴諸法律，然後才走進實驗室開工大吉？先後次序哪個重要，相信有良知的人都心裡有數。但遺憾的是有些政客為了撈政治本錢，把國民寶貴生命置諸不理。美國人視青春乃無價之寶、國家最寶貴資源；可是人老了，受尊敬和追捧的程度便走下坡；這回政府眼巴巴犧牲了不少長者。軍事上有能力稱霸世界，但對國民的醫療保障卻乏善足陳，多麼令人感到生命的悲涼無奈！似乎中華人民共和國和特別行政區香港的醫療服務比美國好一點，你同意嗎？把天文數字的軍費用來改善民生，那不單本土國民，全世界都會受惠，可惜……

# 「疫」肺炎的危機與契機

李定豪神父

有人類歷史以來，及從今天的文章、書籍及科技電訊中，據筆者得知從未面對過如此重大的疫情—Covid-19。（美國在 1918 年曾遇到西班牙流感，確診及死亡個案比今次遜色。）我們可看看各國政府手忙腳亂應對疫情，醫護人員站在前線為病人測試病毒，政府為市民及醫護人員購買口罩及手術防疫外衣等可見一斑。而且每天從電視中，看着感染的人數（今天五月九日一百三十萬人確診，八萬多人死亡，我們真的感覺基督第二次再來。

美國在 3 月 16 日頒布命令，各人需要「居家抗疫」，在醫學昌明的今天，為一些人可說是「新名詞」。而各人又是多麼無奈，小孩及青少年需要在家中以視頻上課，人人每天坐在梳化上看着電視新聞，手拿着 iPad，iPhone 等電訊器材看各台的新聞透視及分析，真是使人眼花撩亂，因此個人比平日更為疲憊，每天無奈地等着總統及衛生官 Dr. Anthony Fauci 解釋疫情進展，何日才可開放已封城的各州分，重啟當日在街道上熱鬧的繁榮局面及海灘上弄潮兒朝氣的活力。

其實在這疫情期間，倒不如利用這個逆境把家居整理一下，搞好親子和諧，整理人神關係，並且孝順父母，和睦夫妻，另外最重要的是把以前因工作或者忙為藉口而耽誤下來的事情或個人及家庭事務重拾正軌，雖然政府實行家居避

疫生活，我深信若人有積極的人生觀及對世界未來的憧憬，疫情總有一天過去，個人精神或身心更為暢快。

「居家抗疫」已過了兩個多月不知何日完結，從全球的确診案件可知其嚴重性，從起初長者的死亡個案及至今天中年、少年甚至五歲兒童確診及日後不治，真使人談「疫」色變。其實早在一月初，香港市民已開始戴口罩出街，但西方各國及人民以為香港人是瘋子，我們真錯過了避疫的最佳時機及指引，最後引致西歐及美國過百萬人確診及喪失了十多萬人的寶貴生命。

事實上，在疫症爆發初期直至今天，大量企業推行居家工作，對員工而言，在家工作可以有更好的工作及生活平衡，減少個人消費及節省時間在繁忙的交通上，在工作層面上精神理應集中些，從而有更佳表現。而對企業來說則可以減少辦公室上的花費，如電費及雜費等，降低營運成本，可算是雙贏。

在面對環球經濟轉差，美國已超過三千多萬人失業及申請失業救濟，有家室之士都感到惶恐，而且在短期內，各行各業會縮減人手，不少大公司關門，青年就業及再就業困難，而且實習機會比過往更少。在困境中，青年及成年人在心態上必須作出調整，個人必須向前進步及加強自己專業能力，在市場復甦後更能容易找到理想的工作。

常言道，危機即是轉機，在面對無法避免的社會改變時，青年人應以正面的心態應對。個人、社會及團體亦因着疫情改變並非是壞事，與其每時每刻看着新聞及各資訊報道時唉

聲嘆氣，不如積極地面對將來，尋找機遇，你可能有一天張開雙手撥開雲霧，跨出鎖扣，方見青天。我們要耐心等待，但願我們都能避過這場人類感染災禍，正如歌神許冠傑所言，全球人同舟共濟向未來進發，方舟有一天成為陸舟了！

## 加納奇蹟的啟示

初哥

加納奇蹟，耶穌把水變成酒，人人都聽過，沒有什麼特別。其實，耶穌在加納還顯過另外一個奇蹟，這一次，比變水成酒更神奇。這段要看看若望福音第四章，耶穌從臨加納，（參考 50 節）。當時，一位王臣聽到耶穌在加納，老遠從葛法翁趕到加納，只為懇求耶穌到葛法翁一行，醫治他垂危的兒子。這次，耶穌的回應很特別，祂動也不動，原地踏步，留在那裏。祂只是對王臣說：「去吧！你的兒子活了。」王臣相信耶穌的話，言聽計從，立即動身回家去，。當他快抵達家門時，他的僕人急不及待出來迎接主人，並對主人說他的兒子活了。王臣既驚又喜，他問僕人，孩子在何時痊愈。僕人回答說是早一日的第七個時辰，即是下午一時。這位父親想起，耶穌說他的兒子活了的時間，也是下午一時，和他的兒子痊愈的時間吻合。這證明，我們的耶穌，在遠處說話，便可以治好人。祂不需要在現場行奇蹟。請注意，葛法翁和加納，距離 26.5 公里，等於 16.5 英里。耶穌真是法力無邊。這和我們現代科技中的無線遙遠控制相似。現在，人類有電

視、電話、互聯網等科技，可以遙遠控制，距離再不受障礙。再想想，耶穌在二千年前已經可以在遠處行奇蹟，但人類這些新科技，只是在最近數十年才發明，可見我們和天主比較，人類始終無法追上天主。反觀我們的原祖父母，受魔鬼引誘，妄想和天主看齊而犯罪，吃了禁果，被天主趕出樂園。從此，死亡和痛苦進入人間。

看看 2019 年末爆發的病毒疫症，人類束手無策，因為沒有藥物克制病毒，只可以防守，消極地自我隔離，保持個人衛生，防止感染病毒。截至 2020 年 3 月 27 日，這疫症已經傳播到 176 個國家，全球確診人數為 595953 造成 27333 人死亡。由於需要隔離，人們減少出外，留在家中，商業活動停頓，旅遊業、飲食行業、娛樂場所、體育館、學校以至聖堂，多人聚集的地方，都被限制營業時間甚至都要關閉。很多人的日常生活因而被改變，更影響無數人的生計。一時間，經濟損失難以估計。

在這特殊環境，發生一些事情值得一題。在香港，有小市民於一罩難求之際，把自己餘下的一兩個口罩，送給沒有口罩的鄰居。另一方面，一位富商花巨款，捐贈口罩給市民。這兩件事，和聖經中的窮寡婦，捐出她僅有的兩個錢幣，有異曲同工之妙。

綜合以上各點，我們可看到一些啟示。原祖驕傲，想超越天主，違背天主的禁令，鑄成大錯，從此痛苦和死亡進入人間。天主是全能的，也是仁慈的。天主愛人類，雖然人類犯錯，祂還是要訂下救贖人類的計劃。窮寡婦捐出的金錢，雖然微不足道。但是，她謙遜，信靠天主。因為她確信，她

奉獻她的全部財產後，天主依然會照顧她，不會使她困乏。她接受天主，心滿意足，一無所缺。這位慷慨的婦女，甘願把自己托付在天主手中。故此，我們要戒絕驕傲，更要效法窮寡婦的謙虛，全心全意地信靠天主，因為天主創造萬物，主宰一切。我們只是受造物，十分渺小。我們只要空虛自己，把一切交付給天主，祂一定會眷顧我們。耶穌曾在瑪竇福音第五章山中聖訓論述過，神貧的人是有福的。

## 窮人的宮殿

### 小人物

窮人宮殿，真是風馬牛不相及。窮人怎樣可以和宮殿拉上關係？令人百思不得其解。

在梵蒂岡，聖伯多祿大殿廣場後面，有一座華麗建築物，樓高四層。這座房子，建於 1800 年代早期，原本由一個貴族家庭擁有，當時該大宅真的叫宮殿。1930 年，家族把這宮殿轉讓給梵蒂岡。教廷把這宮殿交給一個女修會使用，收容年青單親母親。2019 年，修會遷到另一處。梵蒂岡研究怎樣處置這大宅。宮殿接近聖伯多祿廣場，位於黃金地段。教廷中的神長有眾多意見，把它改為高級酒店，估計每間房每日可以賺取最少 600 歐羅，把收入投放於慈善事業，大有作為，一舉兩得。但教宗獨排眾議，主張把大宅用作收容窮人和露宿者，當各神長同意後，需要把建築物裝修。負責裝修工程的是一位波蘭樞機。他向裝修公司提出，雇用露宿

者做裝修工人，起初裝修公司不願意，但最終還是勉為其難地答應。工程展開後，裝修公司的負責人看見露宿者的工作態度，既認真有熱誠，十分雀躍，工程進展得既順利及妥當，各人皆大歡喜。原來樞機的目的是要給這些露宿者一份工，讓他們賺取金錢，結果他們不負所托，這間 1800 年間建造的房子，當然沒有升降機。教廷決定安裝升降機，供傷殘或老年人使用。沒多久，所需資金得到善長捐贈。至於睡床，由一個酒店集團捐出。酒店內，從升降機及睡床這兩個問題得到解決，讓我們看見天主的眷顧，祂是仁慈及充滿垂顧窮人的慈父。

裝修工程順利完成，2019 年 11 月 15 日教宗親臨宮殿主持開幕禮。梵蒂岡決定，保留原本以貴族姓氏命名的宮殿名稱。但因為現時這宮殿的住客是窮人，很多人決定把它叫做窮人宮殿。這中心可以容納五十名男性和女性，對象為露宿者及貧窮的人。裏面有十六間睡房，每間房內擺放兩至三張床。至於廁所，有十三間，附帶浴室。膳食方便，中心每日供應早餐及晚餐。還有，中心還提供醫療服務和心理輔導，特別為給嗜酒者。宮殿提供就業技能培訓，包括使用電腦、找尋工作、閱讀能力等等，目的是幫助學員就業和自立。負責人十分周到，安排文娛康樂活動，促進友愛精神。靈修方面，宮殿裏有小堂，供住客及工作人員使用。

宮殿收集到的數據，顯示流落街頭的原因，大致是由於失業、婚姻破裂、酗酒和精神問題。有住客說，以前露宿街頭時，晚上睡在聖伯多祿廣場的柱廊範圍，睡在冰冷的硬紙皮上。還有，每日清晨五時，警察到來驅趕我便要起「床」，苦不堪言。現在入住這宮殿，每日供應兩餐，可以洗澡及住

宿，有醫療服務，就業培訓，康樂活動等等。宮殿中有很多人默默耕耘，我們可見收穫成果。自從 2019 年 11 月開始收容露宿者後，數名住客很快便找到工作。另外，有兩人更成功和家人團聚。所有住客都說，他們過去的焦慮釋放了，對未來恢復希望，重拾信心。再者，這中心不設限期，住客可以安心留下，他們把這宮殿看作他們的家。

教宗方濟各很欣賞宮殿的美貌。聖父說，美貌有治癒作用。他的意思是，這宮殿美麗之處對住客很有用，幫助他們復原。這正是教宗創立露宿者之家的原意。宮殿現時由意大利一個在俗志願團體管理。他們安排義工服務，值得一提的是，義工的膳食服務，除了每日供應餐飲給宮殿住客外，逢星期二及四，還要照顧宮殿外需要食物的人，為數 250 人。

梵蒂岡負責這慈善項目的樞機說：「我們要幫助貧窮的人，原則是慷慨。因為耶穌說過，我們要像浪子回頭事件中，父親毫不吝嗇地把家產送給他的幼子。」

這建築物，叫做窮人宮殿，從字面上是自相矛盾，令人費解。但試想想，很多事情都是不可思議的。例如，天父打發祂無罪的獨生子，紆尊降貴來到這塵世，受苦受難，甚至死在十字架上，為的是救贖我們這些罪人，完全是無條件的。另一個例子，一般人先敬羅衣後敬人，因為人看表面，天主卻看人的內心。再者，天主把心高氣傲的人擊潰，從高位上推下那些擁有權貴的人，卻提拔弱小卑微者。祂使飢餓者飽饗美物，卻使富有者空手而回。這些例子，都是和一般人的做法相反的。但這些例子，和耶穌的教訓是一致的。耶穌教訓我們，要得永生，首先要喪失生命。另外，進入天國的路

不是坦途，通過的是窄門，不是寬門。不過，耶穌告訴我們要追隨祂，因為祂是道路、真理和生命。要到天父那裏去，唯一的路是跟隨耶穌。追隨耶穌的路可說是難，也可說是易。畢竟追隨耶穌可以得永生，為了將來永久的福樂，也是值得的。從這收容中心的事件中，我們看到追隨耶穌，幫助窮人正是發揮信、望、愛三德，亦是我們的信仰所在。

## **Life is a mystery**

**Fr Anthony McGuire**

It is hard to understand all the changes which have happened in a short time. This experience shows us the mysterious nature of our lives. Previously we thought we were in control of our lives and we lived for ourselves, buying more, playing more, at times, living on the edge. We were engrossed in the conflict of the superpowers, China and the United States. Their conflict was the main topic of the news. Now it is a little virus that has dominated the attention of the world. Where once we spent time and money on cars and stocks and parties, where we once spent time at home, each one on the I-phone, now we are learning to be more like a family, taking time with each other, helping others work, helping with school assignments, playing together, praying together.

At one time, great amounts of money were spent for armaments, for construction of walls. Our heroes were our soldiers. All of a sudden, we have found new heroes: doctors, nurses, scientists, clerks in the store, cleaning personnel, people who are willing to risk their lives in the service of others. We have become more aware of the needs of people on the streets, in the fields. The virus is not stopped by walls or social classes.

Even in nature, there has been a change. The animals are wandering through empty streets, as if reclaiming land that was originally theirs. In China, the sky is clean, people can appreciate the sun each day. In Venice, little fish can be seen in the canals, many begin to breathe cleaner air.

In this time of sequestering, we are called to pray, to meditate, to try to appreciate God's presence in the middle of all this. We are called to look outside ourselves in service and generosity, especially to the elderly and the isolated and the needy. And we try to live with the question: How can we build a better world?



# **Get Your Money: Ensure You Receive a Stimulus Payment**

**Paul Poon**

## Stimulus Payments Are On Their Way

The IRS has two websites to help with stimulus payments: One for non-tax filers to register to receive their economic impact payment and a new “Get My Payment” tool.

### Background

As a response to the COVID-19 pandemic, the government is sending \$1,200 to single taxpayers with income less than \$75,000 (\$98,000 with phaseouts). \$2,400 is being sent to married taxpayers with income less than \$150,000 (\$198,000 with phaseouts). An additional \$500 is being sent for each child under the age of 17.

### The Problem

The payments are being made based on 2019 or 2018 tax returns. If you do not need to file a tax return for either of these years, you run the risk of not receiving this payment.

### The Solution

The IRS launched a way to register to receive your payment and to determine the status of your payment. Here are the websites:

Non-filers: If you are not required to file a 2019 and/or a 2018 tax return, visit <https://www.freefilefillableforms.com/#/fd/EconomicImpactPayment>.

Payment status and direct deposit registration: There is also an IRS app called “Get Your Payment” to register to receive your payment via direct deposit. Visit

<https://www.irs.gov/coronavirus/get-my-payment>.

Also use this tool to review the status of your payment.

### Who should use the app for non-filers

If you fall into one of the following cases, you need to review whether it makes sense to use the app mentioned above for non-filers:

Not required to file. If you are not required to file a tax return in either 2018 or 2019 but otherwise qualify to receive a stimulus payment, using this tool or other tax filings is the only way to receive the payment.

College students. If you are not a dependent on someone else’s tax return, you need to look into

using this tool. If you are a dependent, it may also be worth a conversation to see if you can or should change your filing status in 2019 in order to receive this payment.

Seniors. Seniors that do not file tax returns in 2018 or 2019 will eventually receive the payment based upon their Form 1099-SA or railroad retirement information. The non-filer site asks you not to register, but you may receive the payment sooner AND protect your identity from would-be thieves by filing a tax return.

### Who should NOT use the app for non-filers

DO NOT use the app for non-filers if you will be filing a 2019 return. If you are required to file a return, using this tool will not speed up your stimulus payment and will likely slow down processing of your tax return and receiving any refund.



# 2020年2、3、4月疫境中的閒情

## 香港李國雄神父

執筆之日，4月尾；當復活期第3週，屈指一算，由2月16日（常年期第6主日）起，取消舉行堂區主日彌撒至今，已過了11個主日，大約2個半月，堂區善會也不開成，一時聖堂內、外，寧靜一片，頓失了禮儀前後的雜聲，反而有利體會、專注上主莊嚴的一面，營造出肅穆氣氛，人歸位為受造之物，而上主、造物主，神聖、偉大，無與倫比。

我們的教區單位，住上了10多位司鐸，除了幾位需要護理的長者，或年長而沒有指定職務外，平時大都忙得後，碰上這些日子，顯得優悠得多，平常吃飯快快，如俗語所說：「男人吃飯跳過凳」，而此刻有點姐兒：「女人吃飯磨穿凳」；又平日有「有飯無人吃」，晚餐時間有小貓3、4隻現象，現在似有真個「鐘鳴鼎食之家」的好不熱鬧的情況，是禍是福？

用飯時，有提及常用成語：「四體不勤，五穀不分」意思是：不勞動，則分不清五穀；而四體是四肢的意思；但「五體投地」的「五體」指的是什麼？這指「佛教最敬禮時，兩肘、雙膝和頭部着地，叫做五體投地。比喻敬佩到極點，《楞嚴經》卷一：『五體投地，長跪合掌，而白佛語。』」

對了，佛教經句詞語，多有融入民間詞彙，有時只知意會，而不會言傳，省得究其本意。

中國、台灣始終佛教深藏意識之中，民間有民間的表達與傳說，而有識之士又另有高雅的表達。

我們來自韶關的職工，也耳熟能詳的說出：「當地南華寺，由六祖創建，而且附以奇蹟傳說。話說有施主以地相贈，但只以袈裟披蓋範圍為限；一時袈裟伸延，覆蓋地之廣，足以建寺。」

閒時，清理房間，在旅遊集記散頁和書本之間作取捨，忽見手寫旅程散頁影印本寫上一些佛子修身，刻在佛寺內的對聯，事隔多年，念起來仍然趣味盎然，因此仍是捨不得：

1984 年昆明、成都、長江三峽線旅遊：

(1) 昆明筑竹寺：

「天下事了猶未了何妨以不了了之  
世外人法無定法然後知非法法也」

(2) 武漢

「教有萬法體性無殊不可取法捨法非法非非法  
佛本一乘根源自別故說下乘中乘上乘上上乘」

「說了便做做了便放下了了有何不了  
慧生於覺覺生於自在生生還是無生」

「大肚能容容世間難容之事  
慈顏常笑笑天下可笑之人」

看這些文字，單看一字之重覆、重疊，並無累贅之覺，反而有所感應，像文字上的奇葩，省不了；至於對佛教、人生哲理或有認識和啟迪。

# 疫情下不一樣的聖週

轉載公教報【社論】主曆 2020 年 04 月 05 日

歷史上有無數事件改變了人類生活的軌跡。今後，人們會記住新型冠狀病毒大流行前後的世界。在兩個多月的日子裡，全球超過五十萬人感染了新型冠狀病毒，大約三萬人由於這個看不見的敵人而喪失了生命。

今年四旬期的開始，本地並無聖灰禮儀，而教會正在朝向一個前所未有、更為寂靜的禮儀高峰，沒有聖枝降福、沒有濯足禮、沒有聖餐禮、沒有紀念救主苦難儀式。教友遵從政府的措施多留在家中；堂區不舉行公開彌撒已接近兩個月。

一個沒有任何共同參與的教會禮儀的聖週，並沒有先例。鑒於全球多國封城，教廷禮儀及聖事部已經發出詳細的聖週禮儀規範，並且鼓勵教友參與網上祈禱活動和禮儀，藉此與本身的堂區團體和普世教會團結一致。

不過，可喜的是，香港許多教友表示，這同時是一個良機，讓大家過一個豐盛充實的四旬期。四旬期提醒我們要祈禱、守齋和行愛德。新型冠狀病毒疫情提醒我們具有互相扶持的責任，特別是要關心有需要者。無數堂區、公教學校和教會團體曾經舉行口罩募捐運動，以及向社區內最有需要者派發必須品。

不少神父已經利用社交媒體平台分享天主聖言及直播教會禮儀。教友有極佳的選擇，可以聆聽不僅來自香港還有

來自全球各地、各種各樣的聖經反省，而且對天主聖言有更深入的了解。許多神父開始喜歡使用社交媒體，以便在網上世界裡陪伴堂區教友。

就聖週而言，這些現狀值得我們深思：今年不是公開舉行聖週禮儀，因為現在我們看見的是在醫院裡穿著保護衣的基督。我們在數百萬處於痛苦之中的人身上，看見基督傷痕纍纍的身體。

基督徒的熱心敬禮，刻下的實踐方式是照顧病人和身心受創的人，或是做好防疫工作。我們不要忘記看看在我們筋疲力盡的醫生當中的耶穌。這些醫生們的每一步，有賴著謙遜的「基勒乃人」——辛勤工作、不眠不休的護士們——的幫助。

因此，大家不要說受難的基督今年不會臨在於人群當中：只要看看成千上萬的英雄通宵達旦地將物品提供給醫院、市場、醫療用品商店。耶穌偕同我們穿梭於保持我們城市清潔的人士，也穿梭於維持我們公共運輸系統暢通無阻的人士。

當我們聽見這麼多人為所愛者舉行了葬禮時，不要忘記《聖母憐子》雕像，傷心欲絕的聖母懷抱著被釘死的聖子在自己的雙膝間。當我們曾經害怕地穿越過墳墓時，我們才可體會到基督的苦難，才有力分施從耶穌復活而來的力量。

也許今年沒有雕刻的十字架苦路像，但是基督在眾多塊隱藏的面孔裡與我們的靈魂相遇，毋須蠟燭和鳴鐘。這個聖週比以往任何時候都像聖週，而且是一個非常真實的聖週。

# 防疫主保聖女科羅娜（Corona） 聖髑恭奉於意大利北部

轉載公教報刊登日期: 2020.03.20

新型冠狀病毒肺炎困擾全球多國，原來在病毒肆虐的意大利北部，一座城市（Anzu）原來恭奉著跟冠狀病毒（Corona Virus）同名的殉道聖女科羅娜（Corona）之聖髑，更巧合的是，她也是其中一位疫病下的主保聖人：與冠狀病毒「冠狀」同名

當地 Anzu 的大殿同奉聖女科羅娜和跟她一同殉道的聖維多爾（Victor）為主保。在羅馬帝國壓迫基督徒期間，兩人約於公元一七〇年殉道；大多數說法指他們於奧理略（Marcus Aurelius）皇帝掌政期間，被法官斯弟盎（Sebastian）處死。

傳說羅馬士兵聖維多爾（Victor）曝露了自己的基督徒身份，遭羅馬人施以剮眼等酷刑，但他仍沒有背叛信仰。

## 聖女事跡

另一位羅馬士兵的妻子科羅娜原本隱藏基督徒身份，她不忍心維多爾受虐，到垂死的他跟前跪下，為他祈禱並申明自己是基督徒。

法官斯弟盎得悉後判科羅娜入獄並虐待她，利用兩顆樹的拉力把她分屍，她殉道時僅十六歲。

聖維多爾於公元九九三年宣聖；二人遺骸於九世紀起供奉在 Anzu 的大殿內，瞻禮同為五月十四日。經過有關人士於一九四三及八三年先後驗證，大殿內聖髑來自一男一女。

（資料取自：Aleteia 新聞網及 Catholic Pilgrimage PH 網站）



## 二〇二〇年七月、八月、九月聖人慶節

7月 1日 Blessed Junipero Serra(司鐸)	7月 18日 St. CAMILLUS DE LELLIS(司鐸)
7月 3日 聖多默(宗徒)	7月 20日 聖亞博那(主教, 殉道)
7月 4日 美國國慶日	7月 21日 聖老楞佐. 布林希(司鐸, 聖師)
7月 6日 聖瑪利亞葛萊蒂貞女(殉道)	7月 22日 聖瑪利亞. 瑪達肋納
7月 9日 中華 122 位殉道聖人	7月 23日 聖碧琪(修女)
7月 11日 聖本篤(院長)	7月 24日 聖撒柏. 麥祿福(司鐸)
7月 13日 聖亨利(St Henry)	7月 25日 聖雅各伯(宗徒)
7月 14日 聖琪德麗 Kateri(貞女)	7月 29日 聖瑪爾大
7月 15日 聖文德(主教, 聖師)	7月 30日 聖伯多祿. 金言(主教, 聖師)
7月 16日 聖母聖衣紀念	7月 31日 聖依納爵. 羅耀拉(司鐸)

8月 1日 聖亞豐索(主教, 聖師)	8月 15日 聖母蒙召升天
8月 4日 聖若翰. 維雅納(司鐸)	8月 19日 St. John Endes (司鐸)
8月 5日 聖母大殿奉獻日	8月 20日 聖伯爾納爵(院長, 聖師)
8月 6日 主顯聖容瞻禮	8月 21日 聖庇護十世(教宗)
8月 7日 聖西斯篤(教宗) 及同伴(殉道)	8月 22日 聖母元后
8月 8日 聖道明(會祖)	8月 24日 聖巴爾多祿茂宗徒
8月 10日 聖老楞佐(執事, 殉道)	8月 25日 聖路易, 聖若瑟. 甘樂善(司鐸)
8月 11日 聖嘉勒 St. Clare(貞女)	8月 27日 聖莫尼加 St. Monica
8月 12日 聖婦方濟加. 尚達爾(修女)	8月 28日 聖奧思定(主教, 聖師)
8月 13日 St. Pontian and Hippolytus	8月 29日 聖若翰洗者(殉道)
8月 14日 聖高比(司鐸, 殉道)	

9月 3日 聖額我略一世 St. Gregory(教宗, 聖師)	9月 17日 聖羅伯. 白敏(主教, 聖師)
9月 7日 勞工節	9月 19日 聖雅納略(主教, 殉道)
9月 8日 聖母誕辰	9月 21日 聖瑪竇宗徒. 聖史(本堂主保)
9月 9日 聖伯多祿. 高華(司鐸)	9月 23日 聖碧岳. 庇特來(司鐸)
9月 12日 聖母瑪利亞聖名	9月 26日 聖葛斯默及聖達彌盎(殉道)
9月 14日 光榮十字聖架	9月 28日 聖文策老(殉道), 聖老楞佐. 盧斯及 同伴(殉道)
9月 15日 聖母七苦(Our Lady of Sorrows)	9月 29日 聖彌額爾, 聖加俾額爾, 聖辣法額爾(總領天使)
9月 16日 聖高爾乃略(教宗, 殉道) 聖西彼廉(主教, 殉道)	9月 30日 聖熱羅尼莫(司鐸, 聖師)

# 聖馬爾谷堂區

## 感恩祭時間表

平日感恩祭：早上 8:30

主日提前感恩祭：下午 4:30

主日感恩祭：早上 8:00, 9:45, 11:30

中文感恩祭：廣東話（每月第二、四、五主日）

下午 1:15

廣東話(每月第三主日, Millbrae 市  
Boardway St; #1111, St. Dunstan 堂)

下午 1:30

平日修和（辦告解）時間：星期六下午 3:45-4:30  
（或可預約其他時間）

服務本堂的神父：Rev. Angel Quitaig

Rev. Dominic Savio Lee  
（李定豪神父華人專職司鐸）



## 教區、堂區活動消息

- (一) 由於服務本堂的李定豪神父蒙郭總主教批准委任全職華人牧民工作，並居於加州 Belmont 市，聖馬爾谷堂（St. Mark Church）。因此華任牧民工作的彌撒、教理函授，研經班，隨從李神父順移至聖馬爾谷堂。

地址：325 Marine View Ave

Belmont, CA94002, USA

電話：（650）591-5937

Email: [domsaviolee@yahoo.com](mailto:domsaviolee@yahoo.com)

- (二) 由於加州疫情嚴重，居家抗疫延至五月三十一日止，堂區彌撒亦隨着加州及三藩市市政府時間安排開放舉行宗教活動，請留意本堂中文網頁及電郵通訊。

- (三) 本年 2020 年慕道班將在八月中舉行，請介紹親友給李神父，以便安排時間上課。

- (四) 聖馬爾谷堂將舉辦長者一日遊 CacheCreek Resort 渡假村，內裏有自助餐、西餐、哥爾夫球 18 洞賽，撲克及電子機遊戲等

費用： 30 元正

日期： 2020 年 8 月 22 日星期六

時間： 準 7:10am 開車，下午 2:30 分回程，約  
下午 5:00 前返回本堂

請預備口罩上車  
請聯絡李神父及致電並留位  
電話： 650-591-5937

地址： St. Mark Church  
325 Marine View Ave  
Belmont, CA 94002, U.S.A.

e-mail: domsaviolee@yahoo.com



**Paul N Poon MS EA CFP**  
**US Fed Lic to Practice before the IRS**  
**Certified Financial Planner**  
***Small Business Tax Consultant***  
**347 Gellert Blvd., Suite J,**  
**Daly City, CA 94015.**  
**(650)992-6800**  
**[poonmsc@yahoo.com](mailto:poonmsc@yahoo.com)**  
**15 - 22<sup>nd</sup> AVE., San Mateo, CA 94403.**



特此鳴謝  
無言感激

鳴謝以下各位、團體及公司廣告支持本中心牧民工作經費及刊物附梓，願上主的慈愛及福寵厚謝各人。

二〇二〇年七月、八月及九月

Paul Poon	\$150	Annie Lam	\$ 90
Mr & Mrs Alfred Ma	\$100	Lisa Shek	\$ 50
Anna & Peter Tung (英國)	£100	Fun Wong	\$ 60
Maltida Ho (英國)	£ 30	李顯榮先生	\$ 60
無名氏	\$ 30		

本華人團體更多謝定期支持本刊物出版的善心人士  
投稿作者： 本地及海外各地的神長、修女、教友及非教友  
廣告商戶： Landmark 稅務公司 稅務師 Paul Poon

與堂區李定豪神父 (Rev. Dominic Savio Lee) 聯絡方法：

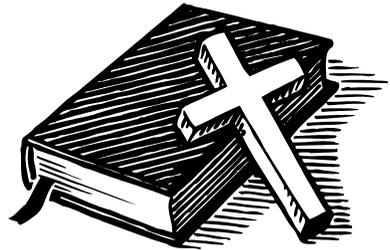
聖馬爾谷堂區地址：St. Mark Church  
325 Marine View Ave  
Belmont, CA 94002, U.S.A.

電子郵件e-mail：[domsaviolee@yahoo.com](mailto:domsaviolee@yahoo.com)  
堂區廣東話網頁：[www.bosco1.com](http://www.bosco1.com)

聖馬爾谷堂區網頁：[www.saintmarkbelmont.com](http://www.saintmarkbelmont.com)  
馬爾谷堂區電話：(650) 591-5937  
傳真：(650) 591-7645

歡迎各位、團體及公司支持  
聖馬爾谷堂區團體刊物印刷經費及刊登廣告

支票抬頭：St. Mark Church  
地址：325 Marine View Ave  
Belmont, CA 94002  
U.S.A.  
ATT：Fr. Dominic Savio Lee



### 《文責自負》

本刊物內所有文章全屬作者個人之觀點與角度  
並不代表李定豪神父及本刊物編輯組的意見